Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	A
CLUB 2	Rossemaison	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum / Date / Data	09.11.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	16:06	End / Ende / Fin / Fine	18:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	POA33		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	300

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	208127	QUADRI RAGGI Vanna	
Official scorer / Marqueur	223755	FACCOLI Alessia	
Referee 1 / Arbitre 1	205293	LAMBERT Daniel	
Referee 2 / Arbitre 2	9700	GAMPER Daniel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	4
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	7	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	SANTORO Fabiano				2105
26	A	SUNDERMANN Fabrizio				201571
34	G	BRAZZOLA Stefano	X	X	X	216698
32	G	GIUBBINI Damian				5004
98		FRISBERG Nick				206303
5		FOGLIA Gabriele				212445
17		MELI Raffaele				203239
91		SPINETTI Alessandro				204380
10		DIDIER Christian				207385
67		BRAZZOLA Andrea				224788
88		ZAPPA Andrea				201196
6		KAUFFMANN Matteo				211405
TS		RAGGI Marcel				214142
33		SUNDERMANN Davide				99291
11		FOGLIA Luca				212444
30		MURI Marcel				96404

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	RICCI Renzo		20543

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
11:41	10	TS	1				
24:36	17	5	2				
41:04	91	17	3				
41:43	33	TS	4				
49:53	33	5	5				
53:53	10	5	6				
58:33	10	91	7				
				TOTAL			7
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
21:48	6	2	00:00	23:48	H
33:44	26	2	00:00	35:44	E
39:12	TS	2	00:00	40:38	I
56:53	67	2	00:00	58:06	A
TOTAL				8 min	

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CHOFFAT Jérôme				204416
13	A	NEUKOMM Arnaud				207264
25	G	VUILLEUMIER Joël	X	X	X	97148
20	G	HUBER Thomas				212702
4		SIMON Amaury				204254
5		SAUVAIN Tim				213184
95		CHOFFAT Gautier				214091
6		CRETIN Joan				214351
TS		NEUKOMM Alexis				209398
92		TURBERG Julien				208089
71		KOLLER Ludovic				201184
94		STEMER Clément				204298
10		STEMER Vincent				206165
64		WEISS Arnaud				214385
12		JEANRENAUD Guillaume				216911
22		PENTECOTE Arnaud				215298

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	NUSSBAUMER Steve		30714

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:25	95	94	1				
08:45	TS	92	2				
40:38	10	13	3				
51:15	TS	13	4				
54:52	TS		5				
58:06	10	13	6				
				TOTAL			6
TIME OUT						X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
00:19	4	2	00:00	02:19	H
27:53	88	2	00:00	29:53	A
33:44	TS	2	00:00	35:44	D
42:27	10	2	00:00	44:27	B1
TOTAL				8 min	